

# UNIVERZITA PAVLA JOZEFA ŠAFÁRIKA V KOŠICIACH



## Zmluva o spolupráci

uzavretá v zmysle ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 – Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov

### Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach

so sídlom: Šrobárova 2, 041 80 Košice  
zastúpená: prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc. - rektor  
IČO: 00397768  
DIČ: 2021157050  
IČ DPH: SK2021157050  
IBAN:  
(ďalej len „**UPJŠ**“)

a

### Tepláreň Košice, a. s. v skratke **TEKO**, a. s.

so sídlom: Teplárenská 3, 042 92 Košice  
v mene spoločnosti konajú: Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva  
a Ing. František Hazala, člen predstavenstva  
IČO 36 211 541  
DIČ 2020048580  
IČ DPH SK2020048580  
IBAN:  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V  
(ďalej len „**TEKO**“)  
(UPJŠ a TEKO spoločne ďalej len „**zmluvné strany**“)

## Či. 1

### PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Na základe zmluvy o dodávke tepla č. Z/TEKO/2007/1465/5001 zo dňa 21. 12. 2007 v znení Dodatkov č. 1 až 5 TEKO dodáva UPJŠ teplo pre objekt súp. č. 1047, nachádzajúci sa na Moyzesovej 16 v Košiciach.
- 1.2 UPJŠ je vlastníkom primárnej horúcovodnej prípojky od príruby za pripojovacími armatúrami v odbočnej šachte Š12070 po OST 12080 a technológie odovzdávajúcej stanice tepla OST 12080 (primárny potrubný rozvod v celom rozsahu, ohrievače vykurovacej vody, tlakové nádoby umiestnené v OST 12080, rozvod elektrickej energie slúžiaci k prevádzke OST 12080 od elektromera, zariadenia okruhov regulácie, ostatné technologické zariadenia /čerpadá elektro pohony a pod./) (ďalej spolu len „**zariadenia**“).
- 1.3 Na základe dohody zmluvných strán UPJŠ prenecháva TEKO do užívania zariadenia špecifikované v ods. 1.2 tohto článku zmluvy.



- 1.4 Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr v nasledujúci pracovný deň po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy budú zariadenia zmluvnými stranami písomne odovzdané a prevzaté a bude podpísaný odovzdávajúci a preberací protokol, bližšie špecifikovaný v článku 4.13 tejto zmluvy.

## ČI. 2 ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 UPJŠ prenecháva nájomcovi zariadenia do užívania za účelom zabezpečenia dodávky tepla pre objekt súp. č. 1047, nachádzajúci sa na Moyzesovej 16 v Košiciach.
- 2.2 TEKO je na základe tejto zmluvy oprávnený zariadenia prevádzkovať.

## ČI. 3 TRVANIE ZMLUVY

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2017.
- 3.2 Právny vzťah založený touto zmluvou zanikne:
- na základe písomnej dohody zmluvných strán o ukončení zmluvy;
  - uplynutím času na ktorý bol dojednaný;
  - uplynutím výpovednej doby s tým, že túto zmluvu je oprávnená vypovedať každá zo zmluvných strán, z dôvodov uvedených v tejto zmluve písomnou výpoveďou s trojmesačnou (3) výpovednou dobou s tým, že výpovedná doba začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane;
  - odstúpením od zmluvy.

## ČI. 4 OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 4.1 UPJŠ sa zaväzuje zabezpečiť riadne a nerušené užívanie zariadení na dohodnutý účel.
- 4.2 UPJŠ sa zaväzuje umožniť TEKO a jeho zamestnancom, alebo ním splnomocneným osobám vstup do nehnuteľnosti, v ktorej sa zariadenia nachádzajú, a to aj počas nočných hodín a dní pracovného pokoja; za tým účelom je UPJŠ povinná vystaviť TEKO potrebný počet všetkých vstupných kľúčov, kariet resp. iných dokladov, ak sa požadujú.
- 4.3 Na základe dohody zmluvných strán sa UPJŠ zaväzuje zariadenia nedať do nájmu, resp. neumožniť užívanie zariadení tretej osobe bez písomného súhlasu TEKO, inak zodpovedá za všetku škodu tým spôsobenú.
- 4.4 UPJŠ sa zaväzuje TEKO poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť v rozsahu, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
- 4.5 UPJŠ súhlasí s napojením zariadení na elektrický rozvod nachádzajúci sa v objekte, v ktorom je zariadenie umiestnené. UPJŠ bude TEKO preúčtovávať spotrebovanú elektrickú energiu v rozsahu zistenom samostatným podružným meraním.
- 4.6 TEKO sa zaväzuje zariadenia užívať spôsobom a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
- 4.7 TEKO je povinné oznámiť UPJŠ včas potrebu opráv, ktoré má urobiť UPJŠ na svoje náklady, pričom TEKO nesie zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti.



- 4.8 TEKO sa zaväzuje, že na svoje náklady zabezpečí bežné opravy súvisiace s užívaním zariadení, ako aj bežnú údržbu zariadení, teda zabezpečiť všetky úkony spojené s udržiavaním zariadení vrátane opráv, ktorých potreba vznikla dôsledkom nadmerného opotrebenia zariadení pri jeho užívaní. Za bežné opravy a bežnú údržbu sa považuje jednorazová oprava, resp. údržba do 100,- EUR, slovom sto eur, pokiaľ sa strany písomne nedohodnú inak. V prípade potreby opravy alebo údržby zariadení jednorazovo nad hodnotu 100,- EUR, TEKO na svoje náklady zabezpečí opravu alebo údržbu zariadení potrebnú na zabezpečenie riadneho chodu prevádzky všetkých tepelno-technických zariadení. V prípade ukončenia tejto zmluvy má TEKO právo od UPJŠ požadovať uhradenie zostatkovej hodnoty vecí, ktoré boli na náklady TEKO inštalované na zariadení nad rámec bežnej údržby. Výška zostatkovej hodnoty sa určí podľa účtovanej hodnoty vecí evidovanej v účtovníctve TEKO.
- 4.9 Za vytvorenie podmienok na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi na účely predchádzania vzniku požiarov a zabezpečenia podmienok na účinné zdolávanie požiarov, zabezpečenie a vybavenie nehnuteľnosti UPJŠ, za účelom plnenia tejto zmluvy a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj technických noriem (aj keď nie sú všeobecne záväzné) pri plnení tejto zmluvy zodpovedá v plnom rozsahu a výlučne UPJŠ.
- 4.10 TEKO resp. jeho zamestnanci nesmú v nehnuteľnosti UPJŠ požívať alkoholické nápoje, omamné látky, psychotropné látky alebo prípravky a plniť túto zmluvu pod ich vplyvom. Ďalej TEKO, resp. jeho zamestnanci musia dodržiavať zákaz fajčenia a musia používať a nosiť osobné ochranné pracovné pomôcky a prostriedky, ak sa vyžadujú.
- 4.11 TEKO je povinný ihneď oznámiť vznik každého pracovného úrazu aj UPJŠ.
- 4.12 V prípade skončenia tejto zmluvy sa TEKO zaväzuje zariadenia odovzdať do tridsiatich (30) dní odo dňa skončenia právneho vzťahu založeného touto zmluvou poverenému zamestnancovi, resp. splnomocnenému zástupcovi UPJŠ v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 4.13 O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu spíšu zmluvné strany protokol, v ktorom uvedú najmä:
- zoznam zariadenia a jeho stav,
  - iné skutočnosti, o ktorých vyznačenie požiada UPJŠ alebo TEKO,
  - miesto a dátum spísania zápisnice,
  - podpis oprávnených zástupcov zmluvných strán.

## ČI. 5 DORUČOVANIE

- 5.1 Všetky listiny, objednávky, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne alebo e-mailom, pokiaľ v tejto zmluve nie je pre určité oznámenie vyhradená len určitá forma doručenia. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 5.2 tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom alebo doručované osobne v pracovný deň v čase do 15.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.



- 5.2 Pre **TEKO** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:  
adresa: Tepláreň Košice, a.s., v skratke TEKO a.s.  
Teplárenská 3, 042 92 Košice  
kontaktná osoba:  
tel.:  
e-mail:

a pre **UPJŠ** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:  
adresa: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Šrobárova 2,  
041 80 Košice  
kontaktná osoba: I  
tel.  
e-mail:

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

- 5.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa týkajú ich (resp. ich splnomocnenca na doručovanie) a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že nedostala akékoľvek oznámenie a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

## Čl. 6 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1 Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 6.2 Táto zmluva sa môže meniť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
- 6.3 Táto zmluva tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Žiadna zo zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 6.4 Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky bez prihladnutia ku kolíznym normám. Súdny Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.
- 6.5 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
- 6.6 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch (2) pre každú zo zmluvných strán.
- 6.7 Prílohy k tejto zmluve sú:  
a) Príloha č. 1 – výpis z obchodného registra TEKO a LV č. 1167,  
b) Príloha č. 2 – špecifikácia zariadenia.



Číslo zmluvy TEKO: 46001684

- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že túto zmluvu neuzatvárajú ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli a tento vyjadruje ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 6.10 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom 1.1.2017 nie však skôr, ako dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), v znení neskorších predpisov.

27 DEC. 2016

V Košiciach, dňa .....

V mene TEKO:

Ing. Ladislav Koch  
predseda predstavenstva

Ing. František Hazala  
člen predstavenstva

V mene UPJŠ:

prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc.  
rektor



Číslo zmluvy TEKO: 46001684

Príloha č. 1 - Výpis z obchodného registra TEKO a LV č. 1167















Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
**VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ**

Okres: **Košice I**

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: **KOŠICE - STARÉ MESTO**

Dátum vyhotovenia **14.12.2016**

Katastrálne územie: **Letná**

Čas vyhotovenia: **15:03:21**

**VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1167**

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

**PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape**

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
240	1576	Záhrady	4	1		
249	1646	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		4
250/ 1	615	Zastavané plochy a nádvorá	18	1		
250/ 2	324	Zastavané plochy a nádvorá	18	1		
250/ 4	1618	Zastavané plochy a nádvorá	18	1		
250/ 5	130	Zastavané plochy a nádvorá	18	1		
250/ 7	91	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		
251/ 1	3452	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		4 , 202
251/ 2	278	Zastavané plochy a nádvorá	17	1		
290/ 8	972	Ostatné plochy	29	1		
291	3276	Ostatné plochy	29	1		109

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom

4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Druh chránenej nehnuteľnosti:

109 - Chránený strom a jeho ochranné pásmo

202 - Pamiatková rezervácia

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Právny vzťah:

4 - Vlastník pozemku je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

**Stavby**

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
1126	251/ 1	11	Škola	201	1
3358	249	11	výukové objekty		1
3385	250/ 7	18	Transformačná stanica TS 9542		1

Legenda:

Druh stavby:

18 - Budova technickej vybavenosti sídla (vymenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiareň odpadových vôd a iné)

11 - Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum

Druh chránenej nehnuteľnosti:

201 - Nehnuteľná kultúrna pamiatka (národná kultúrna pamiatka)

Kód umiestnenia stavby:

## Stavby

Učtovné číslo na parcele číslo Druh stavby Popis stavby

Druh ch.n. Umiest. stavby

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

### ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Šrobárova 2, Košice, PSČ  
041 80, SR

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva V 2218/93
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zmenu názvu č. 97/94 Z 315/94.
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis do KN P.S. 3733/92.
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis do EN 98/1968 - vz.782/67
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis Z 329/98 - vz.705/98
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva zo dňa 25.6.2001 V-830/01 v.z.282/2001
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis na základe zákona č.131/2002 Z.z., Z-1755/2002 v.z.105/2003
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavieb, GP č. 16/2004 - Z 3334/05 - pol.vz. 632/05
Titul nadobudnutia	Rozhodnutie Správy katastra Košice - X 67/02 - I, pol.vz. 286/06
Titul nadobudnutia	Darovacia zmluva V 427/07 zo dňa 21.2.2007 - v.z.142/07
Titul nadobudnutia	Darovacia zmluva V 2889/07 zo dňa 4.5.2007 - v.z.342/07
Titul nadobudnutia	Kúpna zmluva V 912/08 zo dňa 25.2.2008 - v.z.142/08
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavby, GP č. 1314/09, Z-4314/2009 v.z.495/2009
Titul nadobudnutia	Zápis GP č. 1066/2006, Z-3721/2011
Titul nadobudnutia	Zápis chráneného stromu ( kód ochrany ) Z-8662/2012 - v.z.59/2013
Titul nadobudnutia	Z 5786/2016, Žiadosť o zápis stavby, G.P. č. 1591/2012, Rozhodnutie o určení súpisného čísla Č.k.:A/2012/01332/PLZ/SAR-02, - číslo zmeny - 781/16
Titul nadobudnutia	Zápis GP č. 207/2016, Kolaudačné rozhodnutie A/2016/18833-03/I/STS, Z-9177/2016 v.z. 1560/16

### ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:

Bez zápisu.

Príloha č. 2 - špecifikácia zariadenia

